

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Совет министров Вильнюс, 2011 год

MC.DOC/1/11 7 December 2011

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Второй день восемнадцатой встречи

MC(18) Journal No. 2, пункт 8 повестки дня

ДЕКЛАРАЦИЯ МИНИСТРОВ О БОРЬБЕ СО ВСЕМИ ФОРМАМИ ТОРГОВЛИ ЛЮДЬМИ

I.

- 1. Мы, члены Совета министров ОБСЕ, заявляем о своей твердой и непоколебимой решимости бороться с торговлей людьми во всех ее формах.
- 2. Мы заявляем, что торговля людьми является серьезнейшим и отвратительным преступлением, ущемляющим человеческое достоинство, подрывающим права человека и основные свободы и обеспечивающим подпитку криминальных сетевых структур.
- 3. Мы по-прежнему целиком и полностью привержены положениям Всеобщей декларации прав человека: "Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии; рабство и работорговля запрещаются во всех их видах".
- 4. Мы подтверждаем поддержку государствами-участниками ратификации и выполнения в полном объеме Конвенции ООН против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее как документов, являющихся международно-правовой базой для противодействия торговле людьми. Кроме того, мы подчеркиваем важность принятого Глобального плана действий ООН (GA 64/293) по борьбе с торговлей людьми, способствующего укреплению сотрудничества и координации между всеми заинтересованными сторонами и содействующего принятию на национальном, региональном и международном уровнях всеобъемлющих, скоординированных и последовательных мер по борьбе с торговлей людьми, и приветствуем усилия ОБСЕ, направленные на его реализацию.
- 5. Мы признаем прогресс, достигнутый на сегодняшний день государствами участниками ОБСЕ индивидуально и коллективно в противодействии этому ужасному преступлению. Мы напоминаем о своей полной приверженности обязательству ОБСЕ вести борьбу с торговлей людьми и о нашей твердой решимости выполнять это обязательство на основе межизмеренческого подхода, изложенного в различных документах ОБСЕ, включая Решение № 5/08 встречи Совета министров, принятое в

Хельсинки в 2008 году, Решение № 8/07 встречи Совета министров, принятое в Мадриде в 2007 году, Решение № 14/06 встречи Совета министров, принятое в Брюсселе в 2006 году, и Решение Постоянного совета № 557/Rev.1 о Плане действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, принятое в 2003 году.

- 6. Мы выражаем глубокую озабоченность тем, что несмотря на постоянно принимаемые на глобальном, региональном и национальном уровнях меры торговля людьми остается серьезной проблемой, число выявленных жертв этой торговли, которым была оказана помощь, остается сравнительно низким, и лишь немногие торговцы людьми были привлечены к судебной ответственности. Мы глубоко озабочены тем, что торговля людьми в целях изъятия органов, в целях сексуальной эксплуатации, а также в целях трудовой эксплуатации, включая подневольный труд в домашнем хозяйстве, по-прежнему является серьезной проблемой.
- 7. Мы с признательностью отмечаем важную роль, которую играет Специальный представитель и координатор по борьбе с торговлей людьми в оказании государствамучастникам по их просьбе содействия в выполнении принятых в рамках ОБСЕ обязательств по пресечению этой торговли. Мы ценим тесное сотрудничество Специального представителя – в его координирующей роли – с исполнительными структурами ОБСЕ при полном уважении их мандатов, в том числе с БКЭЭД, Отделом по гендерным вопросам, БДИПЧ, включая Отдел по программе борьбы с торговлей людьми и Пункт для контактов по вопросам, касающимся рома и синти, со специальным представителем Действующего председателя по гендерным вопросам, а также, когда это необходимо, со структурами ОБСЕ на местах. В духе Астанинской юбилейной декларации мы высоко ценим сотрудничество с парламентариями государств-участников в области борьбы с торговлей людьми. В частности, мы считаем похвальными предпринятые ОБСЕ в последнее время усилия по привлечению внимания к торговле людьми в целях трудовой эксплуатации, включая подневольный труд в домашнем хозяйстве, а также к торговле детьми и торговле людьми в целях изъятия органов.
- 8. Мы поощряем и поддерживаем междисциплинарное сотрудничество, межсекторальную подготовку кадров и многосторонние формы партнерства. Мы приветствуем инициативы, предпринятые спецпредставителем ОБСЕ под эгидой Альянса против торговли людьми, и принимаем к сведению проведенную в 2010 году Альянсом против торговли людьми конференцию на тему "Незащищенный труд, невидимая эксплуатация: торговля людьми в целях использования подневольного труда в домашнем хозяйстве", а также проведенную Альянсом против торговли людьми в 2011 году конференцию на тему "Предотвращение торговли людьми в целях трудовой эксплуатации: достойная работа и социальная справедливость" и совместный семинар экспертов ОБСЕ и УНП ООН на тему "Эффективное использование режимов борьбы с легализацией незаконных доходов для противодействия торговле людьми".

II.

- 9. Мы признаем необходимость усиления мер борьбы с торговлей людьми в плоскости уголовного правосудия, включая судебное преследование торговцев людьми и их сообщников, при обеспечении такого обращения с беженцами, при котором соблюдаются их права человека, и обеспечении им доступа к правосудию, юридической помощи, а также к эффективным средствам защиты и другим услугам, где это применимо. Мы будем стремиться использовать различные методы проведения расследований, такие, как финансовые расследования, совершенствовать обмен информацией, касающейся организованных преступных групп, и способствовать трансграничному взаимодействию правоохранительных и судебных органов в целях эффективного выявления как торговцев людьми, так и потенциальных жертв этой торговли.
- 10. Мы признаем необходимость принятия, где это целесообразно, адекватных мер для обеспечения того, чтобы выявленные жертвы торговли людьми не подвергались наказанию за участие в незаконной деятельности постольку, поскольку они были вынуждены это делать. Мы настоятельно призываем государства-участники принимать комплексные и соответствующие обстоятельствам меры по оказанию помощи жертвам торговли людьми.
- 11. Мы с новой энергией будем предпринимать усилия с целью выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи, уделяя внимание особо уязвимым категориям населения. Где это целесообразно, мы будем стимулировать информационноразъяснительные кампании, адресованные лицам, рискующим стать объектом торговли, и направленные на устранение социально-экономических, культурных, политических и иных факторов, повышающих опасность того, что эти люди станут объектом торговли. Мы будем наращивать и поддерживать профилактическую работу, фокусируя внимание на спросе, стимулирующем все формы торговли людьми, и на товарах и услугах, являющихся продуктом торговли людьми.
- 12. Мы признаем важную роль организаций гражданского общества в оказании помощи жертвам торговли людьми и расширении их возможностей.
- 13. Мы признаем необходимость усиления механизмов защиты детей в целях эффективного предупреждения и выявления всех форм торговли ими и принятия мер противодействия ей, имея в виду предоставление исходя из максимальной заботы об интересах ребенка соответствующей помощи и защиты детям жертвам торговли людьми и тем, кто рискует стать объектом торговли, в том числе путем осуществления соответствующих услуг и мер обеспечения физического и психического здоровья, а также их образования, реабилитации и социальной реинтеграции.
- 14. Мы признаем, что обязательным условием эффективного предупреждения торговли людьми в целях трудовой эксплуатации является уважение трудовых прав. Мы рекомендуем разрабатывать и применять меры по совершенствованию организации труда и содействию эффективной принудительной реализации международно-признанных трудовых прав с помощью таких методов, как проверки условий труда, мониторинг деятельности частных агентств по трудоустройству и

разработка других программ, призванных помочь работникам в осуществлении их трудовых прав.

15. Мы призываем государства-участники работать с бизнес-сообществом в целях применения принципов надлежащей комплексной проверки и транспарентности при осуществлении оценки рисков эксплуатации и их устранении во всех звеньях сетей поставки и при обеспечении трудящимся доступа к механизмам правовой защиты и пресечения практики нарушения их прав. Мы призываем к распространению и выполнению недавно принятых Руководящих принципов ООН по вопросу о бизнесе и правах человека. Аналогичным образом, мы призываем правительства рассмотреть возможность внедрения подобных стандартов, в том числе политики "абсолютной нетерпимости", в практику государственных закупок товаров и услуг.

III.

16. Мы подчеркиваем, что ОБСЕ служит весьма ценной площадкой для диалога и расширения сотрудничества между государствами-участниками, нацеленного на комплексное противодействие торговле людьми во всех ее формах. С учетом этого мы подтверждаем свою решимость выполнять принятые в рамках ОБСЕ обязательства, включая План действий по борьбе с торговлей людьми, в полной мере использовать соответствующие структуры ОБСЕ и укреплять партнерство ОБСЕ с другими международными и региональными организациями, а также с гражданским обществом.